

LA FÊTE DE PRINTEMPS – DIMANCHE 29 MAI 2022 de 12H à 16H30

Chers parents,

La Fête de Printemps organisée pour les enfants de la maternelle à la sixième approche ! Enfin, l'occasion de se retrouver dans notre école pour passer un moment joyeux !

Afin de faciliter l'organisation de cet événement, en assurer la sécurité et éviter de trop longues files d'attente à l'entrée, nous vous remercions de bien vouloir :

1. **Vous inscrire via le [Google Form](#)**
2. **Et de prépayer l'entrée en remettant la somme exacte dans une enveloppe fermée** indiquant le(s) nom(s) de(s) enfant(s)/classe ainsi que le nombre d'adultes et d'enfants participants. Enveloppe à remettre aux enseignants ou au secrétariat du primaire (pour les 6èmes).

Réponse jusqu'au vendredi 20 mai 2022.

Entrée : 5 euros par personne (adultes et enfants).

Forfait familles nombreuses : 2 adultes, 3 enfants et plus, 20 euros.

Enfants de moins de 3 ans, gratuit.

Inclus dans le prix de l'entrée :

- Spectacle de magie,
- Spectacle de jonglage,
- Spectacle de bulles géantes,
- Face-painting et d'autres surprises...

Sur place, vous pourrez acheter des tickets (achat en espèce uniquement) pour :

- Vous restaurer parmi un buffet varié
- Participer à la tombola

Les bénéfices des événements organisés par l'APE sont utilisés chaque année pour :

- ✓ Le Noël des maternelles.
- ✓ Aider à financer les voyages scolaires afin qu'aucun élève n'en soit privé.
- ✓ Soutenir des projets au sein du lycée.
- ✓ Financer en partie la fête des Terminales après les résultats du baccalauréat.

Nous remercions chaleureusement les parents qui se sont déjà manifestés suite à notre premier message pour participer et aider au bon déroulement de cette journée ! Vous pouvez encore proposer votre aide pour l'encadrement ou pour offrir des cadeaux pour la tombola et les concours.

Nous vous attendons nombreux !

Le Comité APE
lfh.ape.fr@gmail.com



Association des
Parents d'Elèves
du LFHED, Athènes



Ευγένιος Ντελακρούα
Lycée Franco-Hellénique

ΓΙΟΡΤΗ ΤΗΣ ΑΝΟΙΞΗΣ – ΚΥΡΙΑΚΗ 29 ΜΑΪΟΥ 2022 — 12:00 με 16:30

Αγαπητοί γονείς,

Η Γιορτή της Άνοιξης που οργανώνουμε για τα παιδιά του νηπιαγωγείου και του δημοτικού πλησιάζει! Επιτέλους, θα μας δοθεί η ευκαιρία να συναντηθούμε στο σχολείο μας και να περάσουμε μαζί όμορφες στιγμές!

Για να μπορέσουμε να προετοιμαστούμε κατάλληλα για τη μεγάλη αυτή εκδήλωση, για να διασφαλίσουμε την ασφάλεια όλων όσων θα παρευρεθούν, αλλά και προς αποφυγή μεγάλων ουρών στην είσοδο, θα σας παρακαλούσαμε θερμά:

1. **Να εγγραφείτε μέσω της ακόλουθης [Google Form](#)**
2. **Να προπληρώσετε την είσοδό σας, βάζοντας το ακριβές ποσό σε ένα κλειστό φάκελο**, αναγράφοντας το (τα) όνομα (ονόματα) του (των) παιδιού (παιδιών), την τάξη, όπως και τον αριθμό ενηλίκων και παιδιών που θα παρευρεθούν. Ο φάκελος αυτός θα πρέπει να παραδοθεί στην δασκάλα (στον δάσκαλο) για τα παιδιά του δημοτικού, ή στην γραμματεία του διευθυντή του δημοτικού κου. Rapp για τα παιδιά της δέμε.

Παρακαλούμε όπως απαντήσετε μέχρι την Παρασκευή 20 Μαΐου 2022.

Είσοδος : 5 ευρώ το άτομο (για ενήλικες και παιδιά).

Τιμές για πολύτεκνες οικογένειες : 2 ενήλικες, 3 παιδιά και άνω, 20 ευρώ.

Παιδιά κάτω των 3 ετών, δωρεάν είσοδος.

Συμπεριλαμβάνονται στην τιμή εισόδου :

- Ταχυδακτυλουργός,
- Ζογκλέρ,
- Σόου με φούσκες,
- Face-painting και άλλες εκπλήξεις...

Θα μπορείτε να αγοράσετε επί τόπου (μόνο με μετρητά) εισιτήρια για:

- Φαγητό από διαφόρων ειδών μπουφέδες
- Συμμετοχή στην κλήρωσή μας με πλούσια δώρα

Τα έσοδα από τις εκδηλώσεις της APE κάθε χρόνο πηγαίνουν:

- ✓ Για το δώρο Χριστουγέννων του νηπιαγωγείου.
- ✓ Για οικονομική βοήθεια σε κάποιες οικογένειες για σχολικά ταξίδια, ώστε κανένα παιδί να μη στερηθεί.
- ✓ Για να στηρίξουμε διάφορα projets εντός του σχολείου.
- ✓ Για να χρηματοδοτήσουμε, εν μέρει, την γιορτή των αποφοίτων μετά τα αποτελέσματα του baccalauréat.

Ευχαριστούμε θερμά τους γονείς που έχουν ήδη προσφέρει την πολύτιμη βοήθειά τους, συμμετέχοντας και βοηθώντας στην διεξαγωγή της εκδήλωσης! Μπορείτε ακόμα να συνεισφέρετε ως εθελοντής εκείνη την ημέρα ή προσφέροντας δώρα για την κλήρωση και τους διαγωνισμούς.

Σας περιμένουμε όλους στις 29 Μαΐου!

Ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων APE
lfh.ape.fr@gmail.com



Association des
Parents d'Elèves
du LFHED, Athènes



Ευγένιος Ντελακρουά
Lycée Franco-Hellénique

THE SPRING FESTIVAL – SUNDAY, MAY 29, 2022 from 12:00 to 16:30

Dear parents,

The Spring Festival organized for children from kindergarten to the sixth-grade is fast approaching! Finally, the opportunity to meet in our school and spend a joyful moment!

In order to facilitate the organization of this event, ensure its security and avoid long queues at the entrance, we thank you for kindly doing the following:

3. **Sign up via the [Google Form](#)**
4. **And prepay the entrance by handing over the exact amount in a closed envelope** indicating the name(s) of child(ren)/class as well as the number of adults and children participating. Envelope to be given to the teachers or Mr Rapp's secretary's office (for the 6th grade).
5. **Answer before Friday, May 20, 2022.**

Admission: 5 euros per person (adults and children).

Package large families: 2 adults, 3 children and more, 20 euros.

Children under 3 years old, free.

Included in the price of admission:

- Magic show,
- Juggling,
- Giant Bubbles show,
- Face-painting and other surprises ...

On site, you can buy tickets (cash purchase only) for the following:

- Meals from a varied buffet
- Participate in the raffle

The profits from the events organized by the APE are used each year toward:

- ✓ The Kindergarten Christmas gift.
- ✓ School trips financial help so that no student is deprived.
- ✓ Supporting projects within the school.
- ✓ Partially financing the high school seniors' Gala after the baccalaureate results.

We warmly thank the parents who have already come forward following our first message to participate and help towards the smooth running of this day! You can still offer your help by volunteering or donating gifts for the raffle and contests.

We are looking forward to seeing you at the Spring Festival !

The APE Committee.
lfh.ape.fr@gmail.com



Association des
Parents d'Elèves
du LFHED, Athènes



Ευγένιος Ντελακρουά
Lycée Franco-Hellénique